

Mutató a Nyelvtudományi Közlemények 79. kötetéhez

I. Tartalommutató

I.1. Tanulmányok és ismertetések

BAKOS FERENC: A jelentés szerkezete és mozgása (Megjegyzések Zsilka János legújabb könyvéhez) [La structure et le mouvement du sens]	245
BAKRÓ-NAGY MARIANNE, SZ.: Stephanides É.: A Contrastive Study of the English and Hungarian Article (Ism.)	368
BAKRÓ-NAGY MARIANNE, SZ.: Veenker, W.: Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen (Ism.)	432
BALÁZS JÁNOS: Décsy Gy.: Die linguistische Struktur Europas (Ism.)	301
BAŃCZEROWSKI JANUSZ: Schaff, A.: Grammatyka generatywna a koncepcja idei wrodzonych (Ism.)	342
BÁNRETI ZOLTÁN: Általános Nyelvészeti Tanulmányok XI. (Ism.)	322
BARABÁS ANDRÁS—KÁLMÁN C. GYÖRGY—NÁDASDY ADÁM: Van-e a magyarban tulajdonnév? [Are there Proper Nouns in Hungarian?]	135
BERECZKI GÁBOR: Permi-cseremiszi lexikális kölesönzések [Permsko-marijskie leksičeskie vzaimosvzaji Пермско-марийские лексические взаимосвязи]	57
BERECZKI GÁBOR: Uráli népek. Nyelvrokonaink kultúrája és hagyományai (Ism.) ..	430
BERECZKINÉ KIISK MAI: Wiedemann, F. J.: Eesti — saksa sõnaraamat (Ism.)	375
CSEPREGI MÁRTA: Medveének. A keleti finnugor népek irodalmának kistükre (Ism.)	458
CSEPREGI MÁRTA: Tundraföldi öreg. Szamojéd mesék (Ism.)	464
CSÚCS SÁNDOR: Pervaja naučnaja grammatika udmurtskogo jazyka (Первая научная грамматика удмуртского языка. Ism.)	384
DEZSŐ LÁSZLÓ: A nyelvi rendszer és struktúra kérdései [Problems of Language System and Structure from Typological Point of View]	258
DOMOKOS PÉTER: Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio Linguistica V. (Ism.)	371
DOMOKOS PÉTER: Bán Aladár emlékezete 1871—1971. (Ism.)	374
DOMOKOS PÉTER: Észt költők. Huszadik századi észt líra (Ism.)	463
DOMOKOS PÉTER: Kert, G. M.: Dmitrij Vladimirovič Bubrih (Керт, Г. М.: Дмитрий Владимирович Бубрих. Ism.)	436
DOMOKOS PÉTER: Künnap, A.—Palmeos, P.—Seilenthal, T.: Põhja ja itta. (Ism.) ..	437
DOMOKOS PÉTER: Szovjet Irodalom 1975/6. (Ism.)	459
DUGÁNTSY MÁRIA: Domokos P.: Az udmurt irodalom története (Ism.)	462
DUGÁNTSY MÁRIA: Mordovskoe narodnoe ustno-poëtičeskoe tvorčestvo (Мордовское народное устно-поэтическое творчество. Ism.)	460
FÓNAGY IVÁN: A variáns, az emfatikum és a dinamikus elvű leíró hangtan [La variante, l'emphase et la phonétique descriptive dynamique]	105
GREGOR FERENC: Az <i>angyalbőr</i> és a <i>portya</i> eredetének kérdése jelentéstörténeti és szlavisztikai adatok tükrében [Die Frage der Herkunft der Wörter <i>angyalbőr</i> und <i>portya</i> im Spiegel bedeutungshistorischer und slawistischer Angaben] ...	286
GREGOR FERENC: Hadrovics L.: Szavak és szólások (Ism.)	358
GULYA JÁNOS: O. Nagy G.: Abriss einer funktionellen Semantik (Ism.)	341
GULYA JÁNOS: Zsilka J.: A nyelvi mozgásformák dialektikája (Ism.)	333
HELIMSKIJ, E.: Tonaľnye oppozicii v ural'skih jazykah (Хелимский, Е.: Тональные оппозиции в уральских языках) [Tonal Oppositions in the Uralic Languages] ..	3
HONTI LÁSZLÓ: Lazar, O.: The Formation of Abstract Nouns in Uralic Languages (Ism.)	431
HONTI LÁSZLÓ: Schiefer, L.: Phonematik und Phonetik des Vach-Ostjakischen (Ism.)	442
HONTI LÁSZLÓ: Steinitz, W.: Ostjakologische Arbeiten. Band I—II. (Ism.)	440
HONTI LÁSZLÓ—RUSVAI JULIANNA: Pimi osztják szövegek [Texte aus dem ostjakischen Dialekt am Pim]	223
HORÁNYI ÖZSÉB: Jel és közösség. Szemiotikai tanulmánygyűjtemény. (Ism.)	318
IMRE SAMU: Manherz, K.: Sprachgeographie und Sprachsoziologie der deutschen Mundarten in Westungarn (Ism.)	356

JÁSZÓ ANNA, A.: Zum IV. Internationalen Finnougristenkongress in Budapest 1975 (Ism.)	427
KÁLMÁN C. GYÖRGY: I. BARABÁS ANDRÁS	
KÁROLY SÁNDOR: Két monográfia a zürjén állatnevekről (Ism.)	376
KÁROLY SÁNDOR: Papp F.: A magyar főnév paradigmatisz rendszere (Ism.) ..	366
KATZ, HARTMUT: Futaky I.: Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen (Ism.) ..	444
KATZ, HARTMUT: Notiz zur selkupischen Lautgeschichte	233
KECSKEMÉTI ISTVÁN—ZAI CZ GÁBOR: Norvég lapp a tergo toldaléktár [Rückläufiges norwegisch-lappisches Suffixverzeichnis]	79
KEMÉNY GÁBOR: Nyelvtani és képi determináció a teljes metaforában [Détermination grammaticale et imagée dans la métaphore complète]	177
KERESZTES LÁSZLÓ: Forschungsstätten für Finnougristik in Ungarn (Ism.)	429
LENGYEL ZSOLT: Büky B.: A beszéd tanítás pszichológiája (Ism.)	328
LENGYEL ZSOLT: Halliday, M. A. K.: Learning how to mean — Explorations in the Development of Language (Ism.)	326
MÁRTONFI FERENC: Fonológia és nyelvészeti kérdések, avagy a korszerű nyelvészetről (Recenzió és esszé)	403
MEGGYES KLÁRA, S.: A szó elsajátítása a nyelvsajátítás folyamatában [L'apprentissage du mot dans le procès de l'acquisition du langage]	238
MIKOLA TIBOR: Fenno-ugristica I—II. (Ism.)	434
MIKOLA TIBOR: Künnap, A.: System und Ursprung der kamassischen Flexions-suffixe I. (Ism.)	391
MIKOLA TIBOR: Pais D.: A magyar ősvallás nyelvi emlékeiből (Ism.)	369
MOLLAY KÁROLY: Hutterer, C. J.: Die germanischen Sprachen (Ism.)	353
MOLNÁR FERENC, A.: Az első magyar utazók a cseremiszek és a finnek között [The First Hungarian Travellers among the Chermis and the Finns]	217
MOLNÁR ILONA: Общее языкознание (внутренняя структура языка) (Общее языкознание [внутренняя структура языка]). (Ism.)	308
MOLNÁR ILONA: Tanulmányok a mai magyar nyelv szófajtana és alaktana köréből (Ism.)	361
NÁDASDY ÁDÁM: I. BARABÁS ANDRÁS	
OROSZ MAGDOLNA: Szövegeleméleti tanulmányok a Poetics első két évfolyamában (1971—1972) (Ism.)	338
PUSZTAY JÁNOS: Haarmann, H.: Die finnisch-ugrischen Sprachen. Soziologische und politische Aspekte ihrer Entwicklung (Ism.)	372
PUSZTAY JÁNOS: Ivanov, I. G.—Mustaev, E. N.: Marij sinonim mutér (Иванов, И. Г.—Мустаев, Е. Н.: Марий синоним мутэр. (Ism.)	452
RÉDEI KÁROLY: Szófejtések 157—174. [Etymologien]	201
RUSVAI JULIANNA: I. HONTI LÁSZLÓ	
SEILENTHAL, TÖNU: Laanest, A.: Sissejuhatus läänemeresoome keeltesse (Ism.) ..	454
SIPTÁR FERENC: Leech, G.: Semantics (Ism.)	346
SZABOLCSI ANNA: Megjegyzések a Montague-grammatikáról [Remarks on Montague Grammar]	157
SZABOLCSI ANNA: Társadalom és nyelv. Szociolingvisztikai írások (Ism.)	313
SZÍJ ENIKŐ: Voprosy marijskogo jazyka (Вопросы марийского языка. (Ism.)	450
SZOPORI N. LAJOS: A finnugor népek irodalmának bibliográfiája (Ism.)	438
SZOPORI N. LAJOS: J. L. Runeberg és a finn hazafias líra első szakasza [J. L. Runeberg und die erste Periode der finnischen patriotischen Lyrik]	269
TARNÓCZY TAMÁS: Facts and Models in Hearing (Ism.)	330
TARNÓCZY TAMÁS: Hammarström, G.: Linguistic Units and Items (Ism.)	332
TARNÓCZY TAMÁS: Structure and Process in Speech Perception (Ism.)	331
VÉRTES EDIT: Mikola T.: Die alten Postpositionen des Nenzischen (Juraksamojedischen) (Ism.)	387
VIKÁR LÁSZLÓ: Hozzászólás „A finnugor zene vitá”-jához (Ism.)	395
VOIGT VILMOS: Benware, W. A.: The Study of Indo-European Vocalism in the 19th Century (Ism.)	329
VOIGT VILMOS: Delbrück, B.: Introduction to the Study of Language (Ism.) ..	321
VOIGT VILMOS: Linguistic Workshop I. (Ism.)	329
VOIGT VILMOS: Adatok a finnugor mesék típuskatalógusához (Ism.)	333
ZAI CZ GÁBOR: Bergsland, K.: Lappische Grammatik mit Lesestücken (Ism.) ...	394
ZAI CZ GÁBOR: Fodor I.: Verecke híres útján ... A magyar nép őstörténete és a honfoglalás (Ism.)	457
ZAI CZ GÁBOR: I. KECSKEMÉTI ISTVÁN	

1.2. Ismertetett művek

A finnugor népek irodalmának bibliográfiája. Szerk.: JÁVORI J.	438
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio Linguistica V.	371
Általános Nyelvészeti Tanulmányok XI. Szerk.: TELEGGI Zs., SZÉPE Gy.	322
Bán Aladár emlékezete 1871—1971	374
BENWARE, WILBUR A.: The Study of Indo-European Vocalism in the 19th Century	329
BROGSLAND, KNUT: Lappische Grammatik mit Lesestücken	394
BROCHER-SCHMIDT, REINGART: Struktur, Semantik und Dialektgeographie syrjäni- scher Tiernamen	376
BÜKY BÉLA: A beszédtanítás pszichológiája	328
DELBRÜCK, BERTHOLD: Introduction to the Study of Language	321
DÉCSY GYULA: Die linguistische Struktur Europas	301
DOMOKOS PÉTER: Az udmurt irodalom története	462
Észt költők. Huszadik századi észt líra	463
Facts and Models in Hearing. Szerk.: ZWICKER, E., TERHARDT, E.	330
FENNO-UGRISTICA I—II. Trudy po finnougrovideniju (Труды по финноугровидению)	434
FODOR ISTVÁN: Verecke híres útján ... A magyar nép őstörténete és a honfoglalás	457
Forschungstätten für Finnougristik in Ungarn. Szerk.: GULYA J., HONTL L.	429
FUTAKY ISTVÁN: Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen	444
HAARMANN, HARALD: Die finnisch-ugrische Sprachen. Soziologische und politische Aspekte ihrer Entwicklung	372
HADROVICS LÁSZLÓ: Szavak és szólások	358
HALLIDAY, MICHAEL ALEXANDER KIRKWOOD: Learning how to mean — Explorations in the Development of Language	326
HAMMARSTRÖM, GÖRAN: Linguistic Units and Items	332
HAUSENBERG, ANU REET: Nazvanija životnyh v komi jazyke (Хаузенберг, Ану Рэет: Названия животных в коми языке)	376
HUTTERER, CLAUD JÜRGEN: Die germanischen Sprachen. Ihre Geschichte in Grund- zügen	353
IVANOV, I. G.: — MUSTAEV, E. N.: Marij sinonim mutër (Иванов, И. Г.—Мустаев, Е. Н.: Марий синоним мутэр)	452
Jel és közösség. Szemiotikai tanulmánygyűjtemény. Szerk.: VOIGT V., SZÉPE Gy., SZERDAHELYI I.	318
KATZ, HARTMUT: Generative Phonologie und phonologische Sprachbünde des Ostjakischen und Samojedischen	403
KERT, G. M.: Dmitrij Vladimirovič Bubrih (Керт, Г. М.: Дмитрий Владимирович Бубрих)	436
KÜNNAP, AGO: System und Ursprung der kamassischen Flexionssuffixe I.	391
KÜNNAP, AGO—PALMEOS, PAULA—SEILENTHAL, TÖNU: Põhja ja itta. Lehekülgi meie sugulaskeelte uurimisloost	437
KECSKEMÉTI ISTVÁN: I. PAUNONEN, HEIKKI	
LAANEST, AARVO: Sissejuhatus läänemeresoome keeltesse	454
LAZAR, OSCAR: The Formation of Abstract Nouns in the Uralic Languages	431
LEECH, GEOFFREY: Semantics	346
Linguistic Workshop I. Vorarbeiten zu einem Universalienprojekt. Szerk.: SEILER, H.	329
MANHERZ, KARL: Sprachgeographie und Sprachsoziologie der deutschen Mundarten in Westungarn	356
Medveének. A keleti finnugor népek irodalmának kistükre. Szerk.: DOMOKOS P. ...	458
МІКОЛА ТВОР: Die alten Postpositionen des Nenzischen (Juraksamojedischen)	387
Mordovskoe narodnoe ustno-poëtičeskoe tvorčestvo. Szerk.: POMARENCEVA, Z. V., SZAMORODOV, K. T. (Мордовское народное устно-поэтическое творчество Szerk.: Помаренцева, З. М., Самородов, К. Т.)	460
MUSZTAEV, E. N.: I. IVANOV, I. G.	
NAGY GÁBOR, O.: Abriss einer funktionellen Semantik	341
Obščee jazykoznanie (vnutrennjaja struktura jazyka) Szerk.: SEREBRENNIKOV, B. A. (Общее языкознание (внутренняя структура языка) Szerk.: Серебrenников, Б. А.)	308
PAIS DEZSŐ: A magyar ősvallás nyelvi emlékeiből	369
PALMEOS, PAULA I. KÜNNAP, AGO	
PAPP FERENC: A magyar főnév paradigmaticus rendszere	366

PAUNONEN, HEIKKI—KECSKEMÉTI ISTVÁN: Die Märchentypen in der Publikationen der finnisch-ugrischen Gesellschaft JSFOu. 73 (1974): 205—265	333
Pervaja naučnaja grammatika udmurtskogo jazyka (Первая научная грамматика удмуртского языка)	384
Poetics 1971—1972. Szerk.: VAN DIJK, T. A.	338
SCHAFF, ADAM: Grammatyka generatywna a koncepcja idei wrodzonych	342
SCHIEFER, LIESELOTTE: Phonematik und Phonotaktik des Vach-Ostjakischen ..	442
SEILENTHAL, TÖNU I. KÜNNAP, AGO	
STEINITZ, WOLFGANG: Ostjakologische Arbeiten. Band I—II.	440
STEPHANIDES ÉVA: A Contrastive Study of the English and Hungarian Article	368
Structure and Process in Speech Perception. Szerk.: COHEN, A., NOOTEBOOM, S. G.	331
SZOMJAS-SCHIFFERT GYÖRGY: A finnugor zene vitája	395
Szovjet Irodalom 1957/6.	459
Tanulmányok a mai magyar nyelv szófajtana és alaktana köréből. Szerk.: RÁCZ E., SZATMÁRI I.	361
Társadalom és nyelv. Szociolingvisztikai írások. Szerk.: PAPP M., SZÉPE Gy.	313
Tundraföldi öreg. Szamojéd mesék. Szerk.: HAJDÚ P.	464
Uráli népek. Nyelvrokonaink kultúrája és hagyományai. Szerk.: HAJDÚ P.	430
VEENKER, WOLFGANG: Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen	432
Voprosy marijskogo jazyka (Вопросы марийского языка)	450
WIEDEMANN, FERDINAND JOHANN: Eesti — saksa sõnaraamat	375
Zum IV. Internationalen Finnougristenkongress in Budapest 1975. Beiträge aus dem Istituto Universitario Orientale di Napoli	427
ZSILKA JÁNOS: A jelentés szerkezete. A jelentés-mozgás egysége	245
ZSILKA JÁNOS: A nyelvi mozgásformák dialektikája. A nyelvi rendszer szerves, hipotetikus és homoszintaktikai síkja	333

2. Tárgymutató

- ablaut szelk. 236–237
Aspects-modell 168
állatnevek zürj. 376 kk.
- beszédhang kettős kódolása 114–115
beszédmegértés-kutatás 331–332
beszédtanítás 328
birtokos személyragozás m. 365
Bubrih, Dmitrij Vladimirovič 1890–1949
436–437
dialektológia magyarországi ném. 356–357
'dohányzik, rauchen' kifejezései fgr. nyel-
vekben 213–214
- emfatikum 112–114, 129–127
milió-emfatikum 1175
ergatív szerkezet 264–2680
értelmezős szerkezet m. 164
észtlírai antológia 463–4
Európa nyelvei 301–307
- fgr. irodalmi antológia, keleti 458
fgr. irodalmi bibliográfia 438–440
fgr. mesekatalógus 333
fgr. nyelvek 372–374
fgr. zene 395–401
filozófia – rendszerelmélet
– szaktudományok 259–260
finn hazafias líra 269–284
finnségi népek és nyelvek 454–456
fonológia, generatív 403–419
fonológia-szemlélet 414–417
fonotaxis osztj. 443
fonetikai környezet – tónusok uráli 8
fonetikai megjelenés, tónusoké, uráli 10–
11
főnév paradigmatisz rendszer m. 366–
368
– szintaktikai viselkedése m. 146–153
- generatív fonológia 403–419
– grammatika – innátakoncepció 342–
343
– grammatika – szemantika 157, 353
germán nyelvek 353–355
gyermek nyelvi fejlődése 238–245
– ang. 326–327
- hallásmechanizmus-kutatás 330
hanglejtés – tónusok uráli 8–9
hangrendszer osztj., szám. 422 kk.
– osztj. 442–443
hangváltozások 117–127
- innátakoncepció 342–343
intenzionális logika 165–166
invariáns 265
irodalmi nyelv – tónusok, uráli nyelvek
12–13
irodalomelmélet 340
izoglosszák 411
- jelek lp. 83–93
jelentés absztrakt → konkrét iránya 253
– „általános-hipotetikus” 249–251
– kettős mozgása 248
– Montague-nál 160
jelentésátvitel m. 288–289
jelentésosztulátumok 163–164
jelentéstípusok 347
jövevényszavak cser. a votj.-ban 75–76
– ném. a m.-ban 360
– ol. a m.-ban 359
– permi vagy ősvotj. a cser.-ben 61–68
– szláv a m.-ban 359
– tung. az uráli nyelvekben 444–445
– tung. az osztj.-ban 445–449
– votj. a cser.-ben 68–75
– zürj. az obi-ugor nyelvekben 207–
208, 210
- képi és nyelvtani determináció 178–194
képzők lp. 93–103
Kivi, A.: Suomenmaa 273–274
koaffixum szám. 393
kommunikáció és nyelvésajátítás 238–
239
komponenciális elemzés 247, 349–350
kontextus szerepe a szóelsajátításban 242
Krúdy Gy. teljes metaforái 181 kk.
- labializált mássalhangzók szelk. 233–235
lapp nyelvjárás, norvég 79
latívus szám. 393
Laziczius Gy. 128–130
Leino, E.: Kansa kalliolla 274
lapp lefró nyelvtan 79, 394
- magánhangzókvantitás osztj., szám. 420–
421
magánhangzórendszer permi 47–51
magyar lefró nyelvtan 361–363
magyar őstörténet 457
magyar ősvallás 370
mássalhangzórendszer szelk. 235
melléknév predikatív szerepe 163–164
metafora, teljes m. 183–189
– normálformája 179–180
mondat, „hiányos” m. 324
mondatformák szerves rendszere 251–252,
334–337
Montague, R. grammatikai elmélete 160–
171
Montague, R. nyelvtani keretének kiter-
jesztése, annotált bibliográfia 172–
175
morfológiai elemzés a gyermeki szóelsajá-
tításban 242
- n koaffixum szám. 393
népetimológia m. 289–290
névelők kontrasztív vizsgálata ang.–m.
369

- névszóragozás kam. 391–394
 névutók jur. 387–391
 nominatív szerkezet 264–265
- nyelvelmélet, marxista 308–310
 nyelvcsajátítás 238–245
 nyelvhatár 410–411
 nyelvi funkciók — alap- és derivált struktúra 266–267
 nyelvelírás, dinamikus szinkrón 127–130
 nyelvzövegség 411
 — és tipológia 407–409
 — osztj., szám. 426–427
 — szinkrón vizsgálata 406–413
 nyelvtani és képi determináció 178–194
 nyelvtipológia 267
 nyelvtudomány irányai 311–313
- onomaszociológiai-szemaszociológiai szótár,
 uráli 432–434
 Orlay János 220–222
 osztják népköltési gyűjtemény 441–442
 osztják szövegek 223–232
- poliszémia m., zürj. 383
 predikáció 349–350
 pronominalizáció, anafórikus m. 324
 Pucek-Grigorovič, Veniamin
- ragok, eset — szám. 393–393
 — lp. 83–93
 rendszer — elem — struktúra 261
 rendszerelmélet — filozófia
 — — szaktudományok 259–260
 — — nyelvtudomány 258–259
 — — tipológia 259–261
 rész és egész viszony 263–264
 Runeberg, J. L.: Vårt land 271
- s honosító képző m. 358–359
 Sajnovics János 428
 struktúra, alap- és derivált 265
 — — rendszer—elem 261
 — minősége 264
- szamojéd mesék 464–465
 szemantika 168–172, 346–352
 —, „alkalmazott” 347
 —, funkcionális 341
 — — generatív grammatika 157, 353
 — — tónusok, uráli 9–10
 szemantikai elemzés 349–350
 — generálás 323
 — kategóriák 162
 — reprezentáció 158
 szemiotikai tanulmányok 318–328
 szerkezet, mély- és felszíni 265
 szinkrón, diakrón és pankrón vizsgálat
 262–263
- szinonimaszótár cser. 453
 szintagma 179
 szó a gyermeknyelvben 238
 szociolingvisztikai tanulmányok 314–317
 szófajtan m. 363–364
 szójelentések dimenziói 241–243
 szóképzés uráli 431–432
 szóképzéstan m. 365
 szómondat kora 240
 szóösszetétel, metaforikus m. 181
 Szovjet Irodalom fgr. száma 459–460
 szövegelmélet 322–325, 338–341
 szöveggenerálás 338–339
 szöveggrammatika 338–339
- tárgy, belső 335–336
 Tectander, G.: Iter Persicum 218–219
 tipológia — nyelvzövegségkutatás 407–409
 — — rendszerelmélet 259–261
 tonális oppozíciók uráli 3–55
 — cser. 28–31
 — é. 20–26
 — jéniszeji szám. 41–44
 — fi. 18–20
 — m. 37–41
 — permi 46–47
 — tavgi 44–46
 — tavgi—jéniszeji szám. 51–52
 — tavgi—szelkup 52–53
 — votj. 31–34
 — zürj. 34–36
- tónusok — fonetikai környezet uráli 8
 — fonetikai megjelenése 10–11
 — — hanglejtés uráli 8–9
 — — irodalmi nyelv uráli nyelveké 12–13
 — — szemantika uráli 9–10
 torzító (stiláris) transzformátor 116
 tótan m. 367
 transzformációs csoport 336
 tulajdonnév m. 135 kk.
 — csoportjai m. 154
 — formális nyelvi elemzése m. 154
 — morfémaszerkezete m. 144
 — szemantikai alapú leírása m. 135–143
- univerzálialkutatás 329
 uráli népek és nyelvek 430–431, 437–438
- variáns 265
 variánsok, kombinatorikus 106–112
 vokalizmus-kutatás, ieu. 19 sz. 329
 votják irodalomtörténet 462–463
 votják nyelvtan, 18. sz. 384–387
 Vörösmarty M.: Szózat 282–283
- Zalánkeményi Kakas István 217–218

3. Szómutató

Magyar

angyal 'hajdú' 287—289
 angyalbőr 'vállszíj' 286—290

bőr 'ruha' 289
 darázs 'vitéz katona' 288
 hajdú-calculus 'csákány' 289
 harc 360
 ját ~ jád N 'drusza' 201
 kalandos 'társ' 358
 kerül, kering 62
 légy 'besúgó', 'erőtlen katona' 288
 óv ~ R. ó 'bewahren' 202
 pajkos 'gazfickó' 358
 partej 'csapat' 297
 portya ~ R. porta 'csapat', 'portyázás'
 290—298
 portyácska 'kisebb fegyveres egység' 291—
 292
 portyás ~ R. portás 'portyázó (csapat ~
 személy) 292—298
 portyázik 'streifen' 292—293
 tatáros 'hajdina' 358
 -val/-vel 202—204
 vár 'warten' 202

Vogul

ját AK 'mit' 201
 jin- 'szab' 205
 jot Szo. 'mit' 201
 Iškan KK, Iškanika P 'hölzernes Brannt-
 weinanker' 210
 ōr- TJ 'warten' 202
 pās P, pās É 'kúpvarsa' 64
 saralaxi- Szig. 'ärgern' 205
 tōj-, tuj- 'bemenni' 206
 töl- TJ 'holen', tül- É 'beviz' 206
 ūr- É 'vár', 'öriz' 202
 ūšym 'Neid', ūšmīn 'neidisch' 207
 vēsēm K 'gyűlölet' 206
 vesma 'Neid' 207
 vesmal- 'beneiden' 208
 vqret- K 'öriz' 202
 vušmēn P 'borás' 207

Osztják

*āja 'Glück' 447
 ajet- DN 'finden', 'sehen' 202
 *at- 'sagen' 449
 *čarñiči 'Landstreicher' 449
 el'ti 'von ... her, aus' 208
 -ewē DN 'von ... her, aus' 208—209
 ewal't O 'von ... her, aus' 208—209
 *ilim 'Scham?' 445
 onāy-al-tā, onākka 'langweilig' 448

*ššipa 'bald; sofort' 448
 jal V 448
 jawt- Ko. P 448
 *jōyray 445
 *jōlān 445
 *jōn 446
 jōt V 'mit' 201
 juwal- O 448
 *kāyi vagy *kōyi 446
 *kōlān 446
 kotalki V VK, kofī Mj. Trj. 'Trinkgefäß' 446
 lānk Trj. 446
 lōkōn Ko. 'Gefäß' 209
 *lōni 446
 lāmpala Trj. 'Moosfüllung zwischen Wand-
 brettern' 448
 Auady Trj. 'Weihrauch' 449
 mānəp O 449
 *mucī 'Wassergrube' 449
 -oy/-ōy V 'von ... her, aus' 208—209
 *ōyal- 448
 ōyam-, ōyakate- Vj. 448
 *šyət 'hohe Landzunge, Burg' 445
 *šlak 448
 pār O, pār V 'Anruf an den Hund' 212
 pōrtam- Kaz. 446
 pōttā O 446
 potex Kaz. Ni. 446
 sañk-: torām sañkās 'satoi' 446
 sānar V 'großer Kessel' 447
 *sāl(ə) 'dickflüssige Suppe?' 447
 *sārən maj 'Hochzeit(sleute) 447
 *sārən tal 'Kriegerschar' 447
 *šiyš ~ *seyš 'Kanal' 446
 *sejš 'Ufersand' 446
 [šəyī] O 'Zeichen' 447
 *šūñk 446
 tps O, tus Kam. Ni. 'Meister, geschickt
 (etw. zu tun)' 213
 *tzyət- 447
 *tert- 'braten, rösten' 447
 *terən 'heiß' 447
 *taxa 'Kamerad' 449
 *ūyəl 445
 ütaki ~ ütški Vj 'jedes' (Adj.) 448
 wišəm DN 'Bosheit' 206
 wišmā-š- Ko. 'beneiden' 210
 wišmən DN 'böse' 206
 wojet- Ko. 'sehen' 202

Zürjén

burña V 'Tschetwerik' 64
 čeg Sz. 'fett' 62
 čelalnī Sz. '(von ferne) glänzen' 65
 em P 'Mund' 74
 gar Sz. P 'fest gedreht' 62
 geg Sz. P 'Nabel' 69
 Iš-va (folyónév) 57
 jag Sz. P 'Kiefernwald' 62

keļ Sz. *keļ* P 'Bindfaden' 62
kođ Sz. P. 'ähnlich' 68
koš P 'мель' 69
košiš Sz. 'Tauchergans' 69
laš Ud. 'eine Art Zuber mit Deckel' 63
liš Sz. 'Nadelbaumzweig(e)' 70
lakni Ud. 'kleint', *lakni* P 'zukleben' 63
miķeta I 'ездовая нарта' 211
mudjēni V 'einen Erdaufwurf machen' 63
nigil KSz. 'угорь' 63
od AV 'весенняя зелень на лугах' 71
ort Sz. 'Geist eines Verstorbenen' 64
pañ Sz. P 'Löffel' 64
peļ Sz. *peļ* P 'Seite' 74
pīr 'immer' 212
pīrje FV (kutyauszító szó) 212
pīrr-pīrr I (междометие которым награв-
 ливают собак на кото-л.) 212
Pižma (folyónév) 57
pižīrtņi Sz. 'ausdrücken' 64
peru-k Ja. 'Hund' 211
Potju (folyónév) 57
puš Lu. 'lange Fischreuse' 64
rodni Sz. 'sich fürchten' 63
rud Sz. P 'grau' 63
šermēd Ud., *šermēd* P 'Zaum' 65
šijēs Sz., *šjēs* P 'Kumt' 73
tēliš Sz., *tēviš* P 'Mond' 65
toj 'берестра' 66
tujis Sz., *tujis* P 'Gefäß aus Birkenrinde' 66
tuš Sz. P 'Korn' 66
tuz 'As' 213
uļ Sz. P 'feucht' 68
vēk V 'Ekel' 67
vēļ Sz., *vēļ* P 'Pferd' 67
vēr Sz., P 'Wald' 67
verdnē Sz. P 'ernähren' 66
vert Sz. P 'ниченка' 67
vetēs Ud. 'Netz' 67
vežal- KSz. 'завидовать кому-л.' 206
vežēkti- Sz., *vežēkti-* P 'eifersüchtig sein'
 206
vežma 'vetélkedve' 207
vežmal- Ud. 'отнимать' 208
vežmaš- AV 'пререкаяться' 210
vežmēn KSz. 'наперебой' 207
vež peļē Sz. 'man ist neidisch' 206
vīs P 'Nadelbaumzweig(e)' 70
voļļi AV 'ключица' 67
vom Sz. 'Mund' 74
zīral- Sz., *zīra-v-* P 'reiben, schaben' 206
zudeš Sz. 'Büschelchen (Handvoll) Flasch'
 65
žagalni Sz. 'erhängt' 61
žor Sz. P 'grau' 210
žoriž Pecs. 'цветок', *žoriž* 'unreif' KP 210

Votjāk

berno J 'Mühltrichter' 64
biñem 73
čaž Sz., *čaž* K '... kötelek vagy szíjak' 68

dolanī U 'glänzen' 65
dukja, dukta 'fajdkakas' 74
gogo 'Glied des Mannes' 69
goļkak 'приторно' 69
goļki 'приторный' 69
guri 'заценка' 62
il G 'feucht' 68
im G 'Mund' 74
jumšan J 'das Wandern der Jugend zur
 Zeit der Feste von Haus zu Haus' 68
jumšanī J 'zur Zeit der Feste wandern um
 zu tanzen' 68
kal 'Halsschnur' 62
kađ G, *kaļ-ik* K 'ähnlich' 69
kuba K 'anyós' 75
kusedēk 'bībic' 75
kvaš G, *kvaš* K 'sekély' 68
kwaši 'селезень' 69
kurāk *puklīni* K 'tyūkot ūltetni' 72
lakni G 'ankleben' 63
liš G 'Nadel' 70
līstem *pužim* 'лиственница' 70
lud K 'szürke' 75
marda 'как, на подобие' 70
mud- Sz. 'ein Loch graben' 63
nardi 'барсук' 75
nuglēs 'пескарь' 63
ņemri 'шюре' 71
ogsīr 'разномерно' 76
pal G 'Seite' 74
pičal G 'Flinte' 71
pižīni 'лезть в драку' 76
pižīrt- J 'ausdrücken' 64
puklīni 'sitzen' 72
pukon G 'Stuhl' 72
pukt- Sz. 'ültetni' 72
puktem: *puktem šuj* 'нанос' 72
puñi G 'Löffel' 64
vedīk 'чибис' 70
zīr 'лад' 76
šermēd G 'fék, kantár' 65
šies G 'Kummet' 73
šuan 'Hochzeitfest' 73
šaraka Sz. 'batki játék bábjai' 74
tīš G 'Samen' 66
tolež G 'Mond' 65
tuj 'Birkenrinde' 66
tujis Sz. 'Korb aus Birkenrinde' 66
ud: *u. nañ* Sz. 'beszi gabonavetés' 71
ud-mort G 'Wotjake' 71
urt 'душа' 64
urt-mort K 'votják' 71
usi G 'Egge' 71
vāl G 'Pferd' 67
vīr 'возвышенность' 67
vīrt Sz., *vīrt* G 'Weberschäfte' 67
vordāni G 'aufziehen' 66
votīs 'vadászhaló' 67
votos Sz. 'pókháló' 67
vukekjanī 'тошнить' 67
vupuktem 'нанос' 72
zudīni 'недоумовать' 63
žug-žag Sz. 'szemét' 74

žar Sz., žar K 'szürkület, hajnal' 210
 žarekti- Sz. 'verbleichen' 210
 žokij Sz. 'schwül', žokij K 'szoros' 61–62

Cseremisiz

čak B, čak U P, čak K 'közel, szoros' 61
 čaž B 'kocsihoz való szíj v. kötél' 68
 čaz U, taž JT < or 'тяж' 68
 čoya B, čoya P 'esonttalan hús' 62
 čile MK 'nedves' 68
 čomšša M 'ünnepi mulatság' 68
 ik mardā B, ik marda UJ 'egyforma nagy'
 70
 ile B U 'nedves' 68
 Ižewüt (folyónév) 57
 jakte B, ajakta V 'nagyon magas', 'erdei-
 fenyő' 62
 jədan KH, jədan B 'ín, ideg' 59
 kajžk B U 'madár', 'vadállat' 60
 kalasem B 'mond' 61
 kaŋe B, kaŋäk V 'hasonló' 68
 kar B U, kär V 'erősen sodort fonál' 62
 kasā K 'csörgőréce' 69
 kändäkšə 'nyolc' 60–61
 keča-wal P, keča-wäl K 'dél' 74
 keye B (gyny.) 'penis' 69
 kejak JO V 'madár, vadállat' 60
 kelesem V 'mond' 60
 käl B, käl JO V 'fogantyú' 62
 kälja, käljata B 'émelyítő' 69
 kəwa K 'öregasszony' 75
 kišələk MM 'bíbic' 69
 küas(ludo) CK 'csörgőréce' 69
 kuakš C Č, kuas M 'sekély' 69
 kuas KH 'Sandbank' 69
 külja JO 'émelyítő' 69
 küšədək U J 'bíbic' 75
 kuwa B 'öregasszony' 75
 küšədək B 'bíbic' 69
 lače B, lače P, lačš MK, lace JT '(hársfa-
 hánscból font) kas' 62
 laka KH U 'stecken bleiben', lakemam M
 'fönnakad' 63
 laksš KH, laks Č 'kis gödör, mélyedés' 60
 lādš KH 'réce' 58
 laštan pühžə P 'vörösfenyő' 70
 ludo U 'réce' 58
 ludo B, ludü V, ludā K 'szürke' 59, 63, 75
 lüdam B V, lüdam JT 'félek' 63
 lüs B, lüjüs MK 'tűlevél' 70
 moyšr U 'test, irány' 58
 muš 'kenderkóc' 59
 müdem JT V 'borít' 63
 ner 'orr' 75
 neryš KH 'Dachs' 75
 nemər B, nemər JO V 'kása' 70
 nujo B 'csfk', nüktə JU 'egy hal', nüktə
 (Pöt-jal) 'süger' 63
 ođar 'ВЕТЬ' 71
 ođo B, ođa U 'Wotjake' 71
 oš, ošo 'fehér' 59

osem 'борону' 71
 ošo 'борона' 71
 ört B U 'lélek' 64
 pačaš UJ, pačäs JO V 'hímkender' 61
 paŋe B 'kanál', 64, 74
 pazar B U, pázär JO V 'vásár' 60
 pəçal B 'puska' 71
 pəžam B 'ragad, akad' 76
 pəžarem P UJ, pəžarem JO, pəžarem V K
 'nyom, szorít' 64
 picäl JO V 'puska' 71
 pižäm JO V 'ragad, akad' 76
 pižarem B 'nyom, szorít' 64
 Pižma (folyónév) 57
 poremeš B 'javul' 60
 poš KJ 'верша' 64
 potkem B 'örvény' 72
 pökön K 'Stuhl' 72
 Pötwiüt (folyónév) 57
 purňa J JU 'Korb' 64
 pükən B, pükem JO V 'Stuhl' 72
 püktem B U J V 'kotlik' 72
 sakem P, säkem V K 'felakaszt' 60
 sər 'természet, szokás' 76
 sermac KJ 'fék, kantár' 65
 süän JO V 'lakodalom' 73
 sük K 'Kehricht' 74
 süs-koł V 'vonószíj' 73
 šandaš KH 'крутая петка' 65
 šädəŋ KH, šädəŋ U 'búza' 59
 šäräkä M 'falabda' 74
 šörmäč U C Č, šörmüč MM 'fék, kantár' 65
 šü B, šüj J V 'nyak, gallér' 73
 šük B J V 'Kehricht' 74
 šükšäk B 'gaz, szemét' 74
 šədək USj. US 'bíbic' 69
 šüjän B 'lakodalom' 73
 šüs-kül B 'vonószíj' 73
 taləze B, taləze CÜ 'hold, hónap' 65
 tukja M 'buta' 74
 tuš B U 'mag' 66
 tüš B, tüiz JO 'henger alakú nyírfakéreg
 edény' 66
 urdem P K 'nevel, tart' 66
 ümä B 'száj' 74
 üp-punem 'hajfonat' 73
 wače B, wäcə JO, wöcə V 'váll' 67
 wakem UP USj JK 'hányi akar' 67
 -wal/-wäl 'oldal' 74
 waptäš B, wäps KH 'háló' 67
 waršš B, wäršš K 'domb, szénarend' 67
 waštar B U 'juhar' 60
 wuj KH U B 'head' 212
 wurdem JO V 'nevel, tart' 66
 wurt B U, würt JO V 'nyüst' 67
 wülö B, wülü JO 'kanca'

Mordvin

ejse, ejšte, ejs E 209
 inzede- E 'hobeln' 205
 inks E M 'Schabhobel' 205

nef E 'orr' 75
nefgaz E 'бачык' 75
pené, pāné E 'Löffel' 64
ujjte M 'anfangen' 213
**ujv* M 'Kopf' 213

Lapp

oai|ve -iv- N 'head' 212
viel|lja -lj- N 'Bruder' 204

Ész

oim, uim 'Verstand, Besinnung'
veli 'Bruder' 204

Finn

kave 'olento, ihminen, tyttö' 75
kierä 'gedrecht' 62
kyösi 'kötél' 62
oiva 'sehr gut' 212
oivalta- 'begreifen' 212
oksa 'ág' 71
sepä 73
varte- 'szár, nyél' 59
veli 'Bruder, Freund' 204

Szamojéd

Jurák

jā 'Erde, Stelle' 237
jāṅkae 'Wuhne' 234
jār- 'weinen' 237
jaše- O 'schnitzen' 205
jātaš Lj. 'begegnen' 234
je- O 'hüten' 202
jierāu, jerau 'bewachen' 202
kāt 'Fichte' 237
χā 'rufen' 234
χā-βna 'außer' 234
χād 'Schneegestöber' 236
χājē 'zurücklassen' 234
χājēr 'Sonne' 234
χāte 'Fisch' 234
χāmpa 'Welle' 236
χān- 'gehen' 234
χānā 'tragen' 234
χāpt 'Ochse' 236
χā-š 'sterben' 236
χāsūi 'trocken' 237
χūnā 'fliehen' 234
ṅājebā 'roh' 235
ṅāmtā 'sitzen' 235
ṅāni 'anderer' 235
ṅārka 'groß' 235
ṅāe 'Fuß, Schlittenstrebe' 211
ṅāewa O 'Kopf' 212

ṅāewaj O 'Gehirn' 212
sāru 'Regen' 234
[seχē] O 'Kerbe im Holz' 447
tādebe 'Zauberer' 234
tāle 'stehlen' 234
tos 'geschickt' 213
ūt 'Weg' 236
we- Lj. 'hüten' 202

Tavgi

Barata- 'ждать' 202
jonku 'Wuhne' 234
joratum 'weinen' 237
jotuda 'ama' 'begegnen' 234
jua 'Sand' 237
koae'ema 'nachlassen' 234
kōduṅ 'Schneegestöber' 236
kōle 'Fisch' 234
konju 'Welle' 236
košua 'trocken' 237
kou 'Sonne' 234
kru'a 'Tanne' 237
kuabtā'a 'Ochse' 236
kuajuam 'ich sterbe' 236
kuana'm 'gehen' 234
kuanda'ama 'fortführen' 234
kunū'am 'davonlaufen' 234
mutarum 'bellen' 236
nota 'Gras' 237
ṅaiwuo, ṅoiwuo 212
~oajā 'Weg' 236
~obua 'roh' 235
~omtu'am < 'sitzen' 235
sona 'Möwe' 234
sōruaṅ 'Regen' 234
tolarum 'stehlen' 234
tofi 'Baumstamm' 236

Jeniszeji

abuši Ch., *eba* B, *ewa* K 'Kopf' 212
addeo < 'sitzen' 235
agga B 'groß' 235
aijebā B 'roh' 235
jā 'Erde, Stelle' 237
jade'abo B 'begegnen' 234
jāgga 'Wuhne' 234
jarado B 'weinen' 237
josuṅa- Ch., *josine-* B 'schnitzen' 205
ka- B 'rufen' 234
kaba 'Welle' 236
kaddabo 'forttragen' 234
kadi 'Tanne' 237
kādo 'ich sterbe' 236
kadu B 'Schneegestöber' 236
kadudado B 'schelten' 234
kaibo 'zurücklassen' 234
kaija 'Sonne' 234
kaṅido B 'gehen' 234
kare B 'Fisch' 234

kasue B 'trocken' 237
kate'e 'Ochse' 236
maduḡado B 'bellen' 236
sáne-ke 'Möwe' 234
sáre B 'Regen' 234
tabu B 'Baumstamm' 236
tádebe B 'Zauberer' 234
tarebo B 'stehlen' 234
u' B 'Weg' 236

Szelkup

čuečə (= |č^weččə|) NP 'Erde' 233
kues (= |k^wes|) NP 'Hälfte' 233
kuettjam (= |q^wettam|) NP 'verlassen' 233
südernak (= |sütərən-ək|) 'Fenster' 233
syə (= |s^we|) K 'schwarze Erde bei einem Fluß' 233
šöt T 'Taiga' 233
ijye (= |i^we|) NP 'Kiefer' 233
tuellam (= |t^wellam|) NP 'bellen' 233

Kamassz

ma'dlam < 'bellen' 236

Indoeurópai nyelvek

harc, harcovať szl. 360
harc cseh 360
harcerz lengy. 'rycerz pojedynkujący się przed bitwą' 360
harsch, harst kfn. 360
лагун or. 'Trog' 209–210
лохань or. 'Waschbecken' 209–210
Partei úfn. 'Teil, Abteil' 297
пуцал or. 'puska' 71
nycta (magyarországi) l. '(vár)kapu' 296–297
portáš morva 'határőr' 294–296
portový ~ portovní ~ portír morva 'határőr' 294
муз or. 'As' 213
тяж or. 68
ыырб oszét 'nyüst' 67

Török nyelvek

bazar tat. 'vásár' 60
bükän tat., bask. 72
čak csuv. 'густой (о лесе)' 62
čəvan csuv. 'Festmahl' 73
äläs tat. 'хвоя' 70
äläs bask. 'хвоя' 70
jaɣtə csuv. 'Kiefer' 62
kaɣək csuv. 'madár, vadállat' 60
kalaš- csuv. 'mond' 61
kar, karə csuv. 'крутой' 62
kələ csuv. 'пятка' 62
kyl tat. 'lószor' 62
χələχ csuv. 'lószor' 62
lak csuv. 'вязнуть' 63
lakčək, lakčək, lakšək csuv. 'mélyedés' 60

lās csuv. 'хвоя' 70
nimər KU csuv. 'Erbsebrühe' 71
pərnie, pərniä csuv. 64
pəčərt csuv. 'сжать' 64
pəčərtə csuv. 'давить' 64
pučan csuv. 'fatuskó' 72
šak- csuv. 'felakaszt' 60
šər csuv. 'обыкновение' 76
təřšə csuv. 'ядро' 66
těš csuv. 66
tüš ótör. 66
**tüş* középbolg. 66

Mandzsú-tunguz

Tunguz

**aja* 'gut' 447
 **alag* 'Halsgeschirr' 448
 **baldı-* 'geboren werden' 446
 **čəŋčəri* 'Landstreicher' 449
 **daga* 'nah' 449
 **əmajikə* 'langweilig' 448
 **əsi* 'jetzt' 448
 **gülim* 'der Rückenteil des Fischkörpers' 446
 **jeŋör* 'Wolf' 445
 **joan ~ *jən* 'zehn' 446
 **jülən* 'Hausgötze' 445
 **kotı* 'Trinkgefäß' 446
 **könkə(-)* 'Holzhammer' 446
 **lām* 'Moos' 448
 **lökö* 'zottig ... Tier' 446
 **lök(k)ö* 'Pfeil mit stumpfer Spitze' 446
 **lūla-* 'mit Harz eine Tätigkeit ausüben' 449
 **lūri* 'harziges Holz' 449
 **māni* 'Schwamm' 449
 **mūči* 'voll von Wasser' 449
 **nəli* 'Brustlatz' 448
 **nūl* 'Fell mit Schabeisen weichmachen' 448
 **ŋət-* 'rufen' 449
 **ŋš-dš* 'jeder' 448
 **ŋštikin* 'jedermann' 448
 **ŋələmš* 'Angst' 445
 **ögi* 'Oberes' 445
 **ögi-* 'sich satt essen' 448
 **ögı* 'nach oben gehen' 448
 **ökü(-)* 'Fangerät' 445
 **pātš* 'Holzhammer' 446
 **pete* 'Seehund' 446
 **sagı(-)* 'Kennzeichen' 447
 **sarı* 'reifen' 446
 **saraⁿ* 'großer Wasserbehälter' 447
 **sarın* 'Gastmahl' 446
 **siün* 'Sonne' 446
 **sijš seŋ* 'Ufersand' 446
 **sile* 'dickflüssige Suppe' 447
 **siŋš* 'Kanal' 446
 **täg-* ~ **täk-* 'erraten' 447
 **tərə-* 'braten' 447





